

STANLEY®

509220 - 55 PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

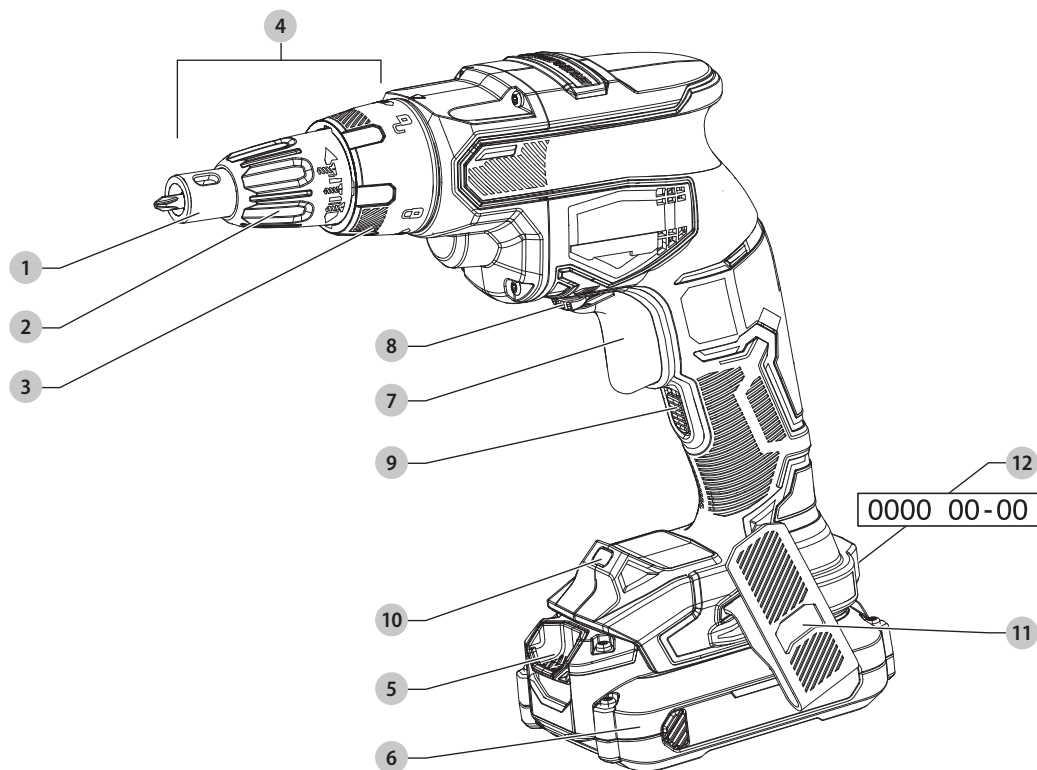


www.stanleytools.eu

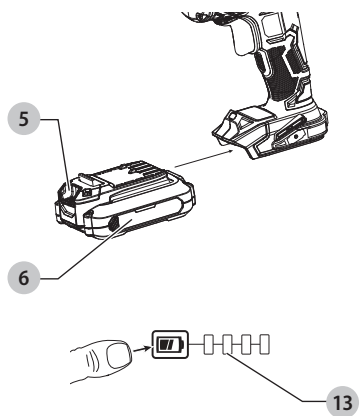
SFMCF600

EU: Stanley Black & Decker Deutschland GmbH | Richard-Klinger-Straße 11 65510, Idstein, Germany

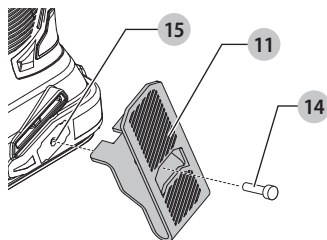
UK: Stanley Black & Decker UK Limited | Meadowfield Avenue, Spennymoor, DL16 6YJ, England



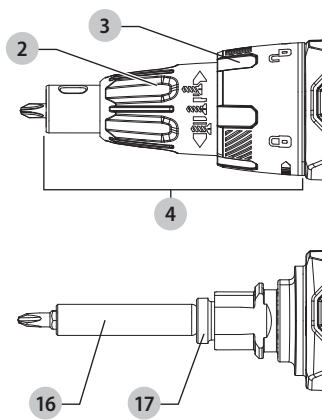
Rys. B



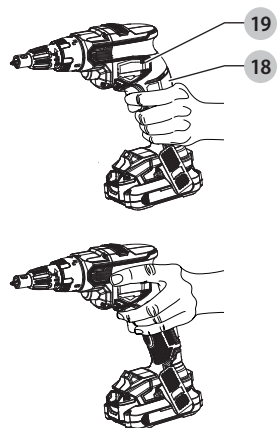
Rys. C



Rys. D



Rys. E



WKREŃTAK DO PŁYT GIPSOWO-KARTONOWYCH 18 V

SFMC600

Dokumentacja dostępna w Internecie

www.2helpU.com/DoC/ lub www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

* Aby uzyskać bezpośredni dostęp, zastąpić „xxx” numerem modelu produktu podanym na tabliczce znamionowej lub opakowaniu produktu.

- Instrukcja obsługi
- Deklaracja zgodności (DoC)
- Dane dotyczące emisji produktu (PED): informacje na temat hałasu, drgań i pyłu (nie dotyczy wszystkich produktów)



OSTRZEŻENIE: Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i dane techniczne podane w tej instrukcji obsługi, w tym rozdziały dotyczące akumulatora i ładowarki w oryginalnej instrukcji narzędzia lub oddzielnej instrukcji dotyczącej akumulatorów i ładowarek. Instrukcje można uzyskać, kontaktując się z obsługą klienta (patrz ostatnia strona tej instrukcji obsługi).

Dane techniczne

SFMC600		
Napięcie	V prądu stałego	18
Wielka Brytania i Irlandia	V prądu stałego	18
Typ		1
Prędkość bez obciążenia	min ⁻¹	0–4400
Uchwyt narzędziowy		Sześciokątny 1/4"
Waga	kg	1,2

Definicje: Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Podane poniżej definicje określają stopień zagrożenia oznaczony danym słowem. Proszę przeczytać instrukcję i zwracać uwagę na te symbole.

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO: Oznacza bezpośrednio niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.

▲ OSTRZEŻENIE: Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

▲ PRZESTROGA: Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może prowadzić do obrażeń ciała od lekkiego do średniego stopnia.

UWAGA: Informuje o czynnościach nie powodujących obrażeń ciała, lecz mogących prowadzić do szkód materialnych.

▲ Oznacza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

▲ Oznacza ryzyko pożaru.

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI

▲ OSTRZEŻENIE: Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa i obsługi oraz rysunkami i danymi umieszczonymi w dołączonej do elektronarzędzia instrukcji obsługi. Niestosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnego zranienia.

ZACHOWAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ

Określenie „elektronarzędzie” w treści ostrzeżeń oznacza elektronarzędzie zasilane z sieci (przewodowe) lub elektronarzędzie akumulatorowe (zasilane z akumulatora).

1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Miejsce pracy musi być czyste i dobrze oświetlone. Miejsca, gdzie panuje nieład i niedostatecznie oświetlone mogą być przyczyną wypadku.
- Nie należy używać elektronarzędzi w strefach zagrożenia wybuchem, w pobliżu palnych cieczy, gazów czy pyłów. Elektronarzędzia mogą wytworzyć iskry powodujące zapłon pyłów lub oparów.
- W czasie pracy elektronarzędziami nie pozwalać na przebywanie w pobliżu dzieci i innych osób postronnych. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazdka. Nie należy przerabiać wtyczek. Nie używać żadnych łączników lub rozdzielaczy elektrycznych z uziemionymi elektronarzędziami. Niezmodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, lodówki itp. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub zwiększonej wilgotności. Woda, która dostanie się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Uważnie obchodzić się z kablem zasilającym. Nigdy nie używać kabla zasilającego do przenoszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia lub odłączania go od zasilania. Chronić kabel zasilający przed kontaktem z gorącymi elementami, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami. Uszkodzenie lub zaplątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W czasie pracy elektronarzędziem poza pomieszczeniami zamkniętymi, należy używać przystosowanych do tego przedłużaczy. Korzystanie z przedłużaczy przystosowanych do użycia na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli zachodzi konieczność używania narzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy używać źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym.

Stosowanie wyłączników różnicowoprądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) Bezpieczeństwo osobiste

a) **W czasie pracy elektronarzędziem zachować czujność, patrzeć uważnie i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać elektronarzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy elektronarzędziem może doprowadzić do poważnego uszkodzenia ciała.

b) **Stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze zakładać okulary ochronne.** Używanie, w miarę potrzeb, środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, buty ochronne z antypoślizgową podeszwą, kask czy ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko odniesienia uszczerbku na zdrowiu.

c) **Unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed przyłączeniem do zasilania i/lub włożeniem akumulatorów oraz przed podniesieniem i przenoszeniem narzędzia, należy upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji „wyłączone”.** Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia lub podłączenie włączonego narzędzia do zasilania łatwo staje się przyczyną wypadków.

d) **Przed włączeniem elektronarzędzia, usunąć wszystkie klucze i narzędzia do regulacji.** Klucz pozostawiony zamocowany do obrotowej części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.

e) **Nie wychylać się za daleko. Przez cały czas zachowywać solidne oparcie nóg i równowagę.** Dzięki temu ma się lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

f) **Założyć odpowiedni strój.** Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii.

g) **Trzymać włosy i ubranie z dala od ruchomych elementów.** Luźne ubranie, biżuteria lub włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

h) **Jeśli sprzęt jest przystosowany do przyłączenia urządzeń odprowadzających i zbierających pył, upewnić się, czy są one przyłączone i właściwie użytkowane.** Używanie takich urządzeń może zmniejszać zagrożenia związane z obecnością pyłów.

i) **Nie zezwalać na to, aby rutyna wynikająca z częstego użytkowania narzędzi prowadziła do lekceważenia zagrożeń i ignorowania zasad bezpiecznego użytkowania narzędzi.** Niedbałe działanie może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.

4) Obsługa i konserwacja elektronarzędzi

a) **Nie należy przeciążać elektronarzędzi. Używać elektronarzędzi odpowiednich do rodzaju wykonywanej pracy.** Dzięki odpowiednim elektronarzędziom wykona się pracę lepiej i w sposób bezpieczny, w tempie, do jakiego narzędzie zostało zaprojektowane.

b) **Nie należy używać elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem, który nie pozwala na sprawne włączanie i wyłączanie.** Narzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą wyłącznika, nie może być używane i musi zostać naprawione.

c) **Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów oraz przed schowaniem elektronarzędzia, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli jest odłączany, od urządzenia.** Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

d) **Nie używane elektronarzędzie przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczać osób nie znających elektronarzędzia lub tej instrukcji do posługiwania się elektronarzędziem.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niewprawnego użytkownika.

e) **Prawidłowo konserwować elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie połączone i zamocowane, czy części nie są uszkodzone oraz skontrolować wszelkie inne elementy mogące mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Wszystkie uszkodzenia należy naprawić przed rozpoczęciem użytkowania.** Wiele wypadków jest spowodowanych złe utrzymanymi elektronarzędziami.

f) **Narzędzia tnące muszą być ostre i czyste.** Prawidłowo konserwowane i naostrzone narzędzia rzadziej się uszkadzają i są łatwiejsze w obsłudze.

g) **Elektronarzędzi, akcesoriów i końcówek itp., należy używać zgodnie z instrukcją obsługi, uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Użycie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być bardzo niebezpieczne.

h) **Uchwyty i powierzchnie, za które chwyta się narzędzie, muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem.** Śliskie uchwyty i powierzchnie uniemożliwiają bezpieczną obsługę i panowanie nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

5) Użytkowanie i konserwacja narzędzi zasilanych akumulatorowo

a) **Używać wyłącznie ładowarki zalecanej przez producenta.** Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania jednego typu akumulatora do ładowania innego typu akumulatora może być przyczyną pożaru.

b) **Do zasilania elektronarzędzi należy używać wyłącznie wyznaczonych akumulatorów.** Użycie innych akumulatorów stwarza ryzyko zranienia i pożaru.

c) **Nie używane akumulatory należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe, wkrety itp., które mogłyby doprowadzić do zwarcia biegunów.** Zwarcie biegunów może być przyczyną oparzenia lub pożaru.

d) **W przypadku uszkodzenia akumulatora może z niego wypłynąć płyn. Unikać kontaktu z tą substancją. W razie styczności, obficie przemywać wodą. W przypadku dostania się płynu do oczu, należy zgłosić się do lekarza.** Płyn wydostający się z akumulatorów może powodować podrażnienia lub oparzenia.

e) **Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieprzewidywalny, co może prowadzić do pożaru, wybuchu lub ryzyka obrażeń ciała.

f) **Nie narażać akumulatora ani narzędzia na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury.** Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.

g) **Przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatury podanym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze poza podanym zakresem może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

6) Naprawy

a) **Powierzać naprawy elektronarzędzi wyłącznie osobom wykwalifikowanym, używającym identycznych**

części zamiennych. Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

b) **Nigdy nie serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Akumulatory serwisować może wyłącznie producent lub jego autoryzowany punkt serwisowy.

Dodatkowe zasady bezpiecznego użytkowania wkrętarek

- **Trzymać elektronarzędzie tylko za izolowane uchwyty, jeśli wykonuje się pracę w miejscu, gdzie może dojść do zetknięcia elementu złącznego z ukrytymi przewodami.** Zetknięcie elementu złącznego z przewodem pod napięciem może spowodować pojawienie się napięcia na odsłoniętych metalowych częściach obudowy i porażenie prądem operatora.
- **W czasie pracy wkrętakami należy nosić ochronę słuchu.** Narażenie na działanie hałasu może powodować utratę słuchu.
- **Wiertła, końcówki narzędziowe oraz narzędzia stają się gorące podczas pracy.** Dotykać ich w rękawicach.

Pozostałe zagrożenia

Mimo przestrzegania obowiązujących przepisów BHP i stosowania urządzeń zabezpieczających, nie ma możliwości uniknięcia określonych zagrożeń. Takie zagrożenia to:

- Uszkodzenie narządu słuchu.
- Niebezpieczeństwo wystąpienia obrażeń ciała spowodowanych latającymi cząsteczkami.
- Niebezpieczeństwo poparzeń spowodowanych akcesoriami, które stają się gorące podczas pracy.
- Niebezpieczeństwo wystąpienia obrażeń ciała spowodowanych zbyt długim użytkowaniem narzędzia.

Oznaczenia na narzędziu

Na obudowie narzędzia umieszczono następujące piktogramy:



Zapoznać się z instrukcją obsługi.



Należy używać ochrony słuchu.



Nosić ochronę oczu.



Promieniowanie widzialne. Nie należy wpatrywać się w źródło światła.

ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ

Zgodne akumulatory i ładowarki

Można stosować następujące akumulatory:

Akumulator	(kg)	Akumulator	(kg)
SB201/SFMCB201	0,37	SB204/SFMCB204	0,67
SB202/SFMCB202	0,37	SB206/SFMCB206	0,67

Patrz części dotyczące akumulatora/ładowarki, aby uzyskać więcej informacji. Można używać następujących akumulatorów: SFMCB10, SC125, SFMCB11, SC200, SFMCB12, SC400, SFMCB14, SFMCB24.

Skorzystać z części lub instrukcji obsługi dotyczącej akumulatora/ładowarki, aby uzyskać więcej informacji.

Położenie kodu daty (rys. A)

Kod daty produkcji **12** składa się z 4 cyfr określających rok, po których następują 2 cyfry określające tydzień oraz 2 cyfry określające kod fabryki.

Opis (rys. A)

▲ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie dokonywać przeróbek elektronarzędzia ani jego części.

Może dojść do uszkodzenia mienia lub obrażeń ciała.

- 1 Ogranicznik głębokości
- 2 Kołnierz regulacji głębokości wkręta
- 3 Kołnierz blokujący
- 4 Stożek noska
- 5 Przycisk zwalniania akumulatora
- 6 Akumulator
- 7 Włącznik spustowy
- 8 Przycisk kierunku obrotów
- 9 Przycisk blokady
- 10 Oświetlenie robocze LED
- 11 Hak na pasek
- 12 Kod daty

Przeznaczenie

Wkrętak do płyt gipsowo-kartonowych jest przeznaczony do wkręcania elementów złącznych do płyt gipsowo-kartonowych poprzez płyty gipsowo-kartonowe w drewniane lub metalowe listwy konstrukcji ramowej ścianki gipsowo-kartonowej.

NIE używać w mokrym otoczeniu lub w obecności łatwopalnych płynów lub gazów.

NIE WOLNO dopuszczać dzieci do narzędzia.

Zapewnić nadzór nad mało doświadczonymi użytkownikami narzędzia.

- **Małe dzieci i osoby niedołążne.** Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez małe dzieci i osoby niedołążne bez nadzoru.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) posiadające ograniczone zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe, lub nie posiadające doświadczenia i/lub wiedzy bądź umiejętności, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiadającej z ich bezpieczeństwo. Dzieci nigdy nie powinny być pozostawiane z produktem bez nadzoru osób dorosłych.

MONTAŻ I REGULACJA

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

▲ OSTRZEŻENIE: Używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek STANLEY.

Wkładanie akumulatora do narzędzia i wyjmowanie akumulatora z narzędzia (rys. B)

UWAGA: Dopilnować, aby akumulator **6** był całkowicie naładowany.

Aby zamontować akumulator w uchwycie narzędzia

1. Dopasować akumulator do prowadnic wewnątrz uchwytu narzędzia (rys. B).
2. Wsuwać akumulator w uchwyt narzędzia, aż akumulator zostanie solidnie osadzony w narzędziu i słyszalne będzie zatrzaskanie blokady.

Aby wyjąć akumulator z narzędzia

1. Naciśnąć przycisk zwalniania akumulatora **5** i mocno ściągnąć akumulator z uchwytu narzędzia.
2. Włożyć akumulator do ładowarki.

Akumulatory ze wskaźnikami poziomu naładowania (rys. B)

Niektóre akumulatory STANLEY są wyposażone we wskaźnik poziomu naładowania składający się z trzech diod LED, które informują o pozostałym poziomie naładowania akumulatora.

Aby uaktywnić wskaźnik poziomu naładowania, wcisnąć i przytrzymać przycisk wskaźnika poziomu naładowania **13**. Zestaw trzech zielonych diod LED zaświeci się, informując o pozostałym poziomie naładowania akumulatora. Kiedy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej poziomu używalności, wszystkie diody zgasną, oznaczając konieczność naładowania akumulatora.

UWAGA: Wskaźnik poziomu naładowania wskazuje jedynie orientacyjny poziom naładowania akumulatora. Nie informuje on o przydatności urządzenia do użycia, a jego wskazania ulegają zmianie w zależności od komponentów produktu, temperatury i sposobu użytkowania.

Instalacja haka na pasek (rys. C)

▲ OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, używać haka na pasek narzędzia **WYŁĄCZNIE do zawieszania narzędzia na pasku roboczym. NIE używać haka na pasek do przywiązywania lub mocowania narzędzia do osoby lub przedmiotu podczas użytkowania. NIE zawieszac narzędzia nad głową ani nie zwieszać przedmiotów z haka na pasek.**

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia poważnych obrażeń ciała, dopilnować by śruba mocująca hak była prawidłowo dokręcona.

WAŻNE: Podczas zakładania lub wymiany haka na pasek **11**, należy stosować wyłącznie przeznaczoną do tego śrubę **14**. Koniecznie dobrze dokręcić śrubę. Hak na pasek może zostać zamocowany z dowolnej strony narzędzia za pomocą dostarczonej śruby, by ułatwić pracę osobom praworęcznym. Jeśli hak nie jest potrzebny, można go zdjąć.

1. Umieścić hak na pasek w miejscu montażu **15** u podstawy narzędzia.
2. Użyć wkrętaka do przymocowania haka na pasek dołączonej śrubą. Nie używać w tym celu żadnych innych śrub.
3. Aby przełożyć hak na pasek, odkręcić śrubę mocującą hak i zamocować hak z drugiej strony. Koniecznie dobrze dokręcić śrubę.

Funkcja nieruchomego wrzeciona

Wszystkie wkrętaki pistoletowe do płyt gipsowo-kartonowych są wyposażone w funkcję unieruchamiania wrzeciona, co pozwala na łatwe zakładanie elementów złącznych na akcesorium do wkręcania. Sprzęgła są utrzymywane w pozycji rozsuniętej pod

lekkim naciskiem sprężyny, co pozwala sprzęgłu napędowemu obracać się bez obracania sprzęgła napędzanego i akcesorium. Po wywarciu wystarczającego nacisku naprzód na urządzenie, sprzęgła załączają się, powodując obracanie wrzeciona i akcesoriów. Przełącznik zmiany kierunku obrotów pozwala na wkręcanie lub luzowanie elementów złącznych z gwintem prawym lub lewym.

Zmiana uchwytu na końcówki (rys. D)

1. Obrócić kołnierz blokujący **3** o 1/4 obrotu, aby odblokować stożek noska z obudowy przekładni.
2. Ściągnąć stożek noska **4** z obudowy przekładni.
3. Aby zdemontować:
 - a. Chwycić uchwyt na końcówki **16**.
 - b. Wepchnąć go w obudowę przekładni, ściskając tuleję zwalnającą końcówki **17**.
 - c. Obracać uchwyt na końcówki, aż do zadziałania sprzęgła.
 - d. Przytrzymując tuleję w pozycji ściśniętej, wyciągnąć uchwyt na końcówki.
4. Wcisnąć nowy uchwyt na końcówki w obudowę przekładni, jednocześnie ściskając tuleję, i obracać nim, aż blokada kulowa zatrzasknie się w rowku w trzonku uchwytu na końcówki.
5. Zamontować stożek noska **4** na miejsce, umieszczając go na obudowie przekładni i obracając kołnierzem o 1/4 obrotu w celu dopasowania strzałki na obudowie przekładni do symbolu kłódki na kołnierzu.

Zmiana końcówki narzędziowej (rys. D)

1. Obrócić kołnierz blokujący **3** o 1/4 obrotu, aby odblokować stożek noska z obudowy przekładni.
2. Ściągnąć stożek noska **4** z obudowy przekładni.
3. Użyć szczypiec do usunięcia zużytej końcówki narzędziowej i zamontować nową końcówkę narzędziową.

Regulacja głębokości (rys. D)

Postępować zgodnie z rysunkiem na kołnierzu regulacji **2**, aby zwiększyć lub zmniejszyć głębokość wkręcania. Aby osadzić wkręt głębiej w obrabianym elemencie, obracać kołnierzem regulacji w prawo. Aby osadzić wkręt płycej w obrabianym elemencie, obracać kołnierzem regulacji w lewo.

OBSŁUGA

Instrukcja obsługi

▲ OSTRZEŻENIE: Zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i odpowiednich przepisów.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

Prawidłowa pozycja rąk (rys. E)

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć zagrożenie wystąpienia poważnych obrażeń ciała, należy **ZAWSZE** prawidłowo ustawiać ręce, jak pokazano na rysunku.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia poważnych obrażeń ciała, należy **ZAWSZE** mocno trzymać urządzenie, aby zapobiec nagłemu ruchowi. Prawidłowa pozycja wymaga trzymania jednej ręki na tylnej rękojeści **18**.

▲ *Uważać, aby nie zasłaniać otworów wentylacyjnych 19.*

Włącznik spustowy z regulacją prędkości i przycisk kierunku obrotów (rys. A)

Narzędzie włącza się i wyłącza, naciskając i zwalniając włącznik spustowy z regulacją prędkości 7. Im mocniej włącznik spustowy zostanie wciśnięty, tym wyższa będzie prędkość obrotowa narzędzia. To narzędzie jest wyposażone w hamulec. Uchwyt narzędziowy zatrzyma się niezwłocznie po pełnym zwolnieniu włącznika spustowego.

Przycisk kierunku obrotów 8 określa kierunek obrotów narzędzia i służy również jako przycisk blokady.

- Aby wybrać obroty naprzód (zgodnie ze wskazówkami zegara), zwolnić włącznik spustowy i wcisnąć przycisk kierunku obrotów po prawej stronie narzędzia.

- Aby wybrać obroty wstecz (przeciwnie do wskazówek zegara), wcisnąć przycisk kierunku obrotów po lewej stronie narzędzia.

UWAGA: Ustawienie przycisku kierunku obrotów w pozycji środkowej blokuje narzędzie w pozycji wyłączonej. Podczas zmiany pozycji przycisku kierunku obrotów, włącznik spustowy nie może być wciśnięty.

UWAGA: Ciągłe stosowanie w zakresie regulacji obrotów nie jest zalecane.

Może to spowodować uszkodzenie włącznika i należy tego unikać.

UWAGA: Podczas pierwszego uruchomienia narzędzia po zmianie kierunku obrotów po rozruchu słyszalny może być trzask. Jest to normalne zjawisko i nie oznacza problemu.

Przycisk blokady w pozycji włączonej (rys. A)

Aby zablokować włącznik w pozycji włączonej w celu pracy ciągłej, wcisnąć włącznik spustowy 7 i pchnąć przycisk blokady w pozycji włączonej do góry 9.

Narzędzie będzie pracować dalej. Aby wyłączyć narzędzie włączone w trybie pracy ciągłej, ścisnąć raz i zwolnić włącznik spustowy. Przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia (za każdym razem) sprawdzić, czy mechanizm zwalniający przycisku blokady działa bez przeszkód.

▲ **PRZESTROGA:** Koniecznie zwolnić mechanizm blokady przed wyjęciem akumulatora z narzędzia. W przeciwnym razie narzędzie uruchomi się niezwłocznie po ponownym włożeniu akumulatora.

Może to spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała.

Oświetlenie robocze (rys. A)

Oświetlenie robocze 10 włącza się, gdy włącznik spustowy 7 jest wciśnięty, i wyłącza się automatycznie po 20 sekundach od zwolnienia włącznika spustowego. Jeśli włącznik spustowy pozostaje wciśnięty, oświetlenie robocze pozostaje włączone.

UWAGA: Oświetlenie robocze jest przeznaczone do oświetlania bezpośredniego miejsca pracy i nie jest przeznaczone do pełnienia funkcji latarki.

Wkręcanie wkrętów (rys. A)

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, trzymać wkrętak z dłonią ustawioną idealnie w osi z elementem złącznym i naciskać włącznik spustowy z regulacją prędkości ostatnim palcem lub ostatnimi dwoma palcami dłoni. Ograniczyć to ryzyko ześlizgnięcia się wkrętu z uchwytu narzędziowego po wywarcu nacisku na narzędzie.

Aby wkręcić element złączny, umieścić go na końcówce, wcisnąć włącznik spustowy z regulacją prędkości i wcisnąć element złączny w obrabiany materiał płynnym i ciągłym ruchem. Kiedy element złączny zostanie wkręcony i osadzony, sprzęgło automatycznie się rozłączy.

1. Zamontować końcówkę narzędziową w uchwycie na końcówki.
2. Wyregulować ogranicznik głębokości 1.
3. Sprawdzić kierunek obrotów, uruchomić wkrętak i umieścić wkręt na końcówce.
4. Docisnąć narzędzie do obrabianej powierzchni roboczej, wciskając je naprzód w celu wkręcania wkręta, aż ogranicznik głębokości zetknie się z obrabianą powierzchnią. Narzędzie automatycznie uruchomi grzechotkę, odłączając końcówkę od wkręta.
5. Ten wkrętak z funkcją wykrywania głębokości jest przeznaczony do wkręcania wkrętów w płyty gipsowo-kartonowe.

W przypadku tego sprzęgła z wykrywaniem głębokości należy pamiętać:

- *Końcówka nie będzie się obracać, dopóki narzędzie nie zostanie dociśnięte. Docisnąć, aby uruchomić.*
- *Wciśnięcie włącznika spustowego jest niemożliwe, jeśli narzędzie nie jest ustawione na jeden z kierunków obrotów.*

KONSERWACJA

To elektronarzędzie odznacza się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymaga konserwacji. Aby długo cieszyć się właściwą pracą urządzenia, należy odpowiednio o nie dbać i regularnie je czyścić.

▲ **OSTRZEŻENIE:** *Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.*

Ładowarki i akumulatora nie można naprawiać.

Aby uzyskać dane kontaktowe punktów serwisowych, należy skorzystać z ostatniej strony niniejszej instrukcji lub odwiedzić stronę www.2helpU.com.

Konserwacja stożka noska (rys. A)

Jeśli obracanie stożka noska 4 stało się utrudnione, może on być zanieczyszczony pyłem z płyt gipsowo-kartonowych.

1. Zdemontować stożek noska z narzędzia.
2. Dokładnie wypłukać ciepłą wodą, jednocześnie obracając kołnierzem regulacji głębokości wkręta 2 i kołnierzem blokującym 3. Nigdy nie używać oleju ani rozpuszczalników.
3. Całkowicie osuszyć stożek noska przed jego ponownym podłączeniem do narzędzia.

Smarowanie

To narzędzie nie wymaga dodatkowego smarowania.

Czyszczenie

▲ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i ryzyko mechaniczne.

▲ *Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli jest odłączany, od urządzenia.*

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zapewnić bezpieczną i sprawną pracę, zawsze utrzymywać produkt i otwory wentylacyjne (jeśli jest w nie wyposażony) w czystości.

▲ Otwory wentylacyjne można czyścić suchą, miękką i niewykonaną z metalu szczotką i/lub odpowiednim odkurzaczem. Nie używać wody ani żadnych środków czyszczących.

▲ OSTRZEŻENIE: Zawsze, gdy w otworach wentylacyjnych i wokół nich są widoczne zabrudzenia, należy przedmuchać obudowę suchym powietrzem, aby je usunąć. Używać ochrony oczu i respiratora z atestem podczas wykonywania tej czynności.

▲ OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia niemetalowych elementów produktu nie należy używać rozpuszczalników ani agresywnych chemikaliów. Mogą one osłabić materiał, z którego wykonano wspomniane elementy. Używać tylko szmatki zwilżonej wodą i łagodnego mydła. Nie pozwolić na to, aby do wnętrza produktu dostał się płyn. Nigdy nie zanurzać żadnej części produktu w cieczy.

Akcesoria opcjonalne

▲ OSTRZEŻENIE: Ponieważ akcesoria inne niż oferowane przez STANLEY nie zostały przetestowane w połączeniu z tym produktem, użytkowanie takich akcesoriów w połączeniu z tym narzędziem może być niebezpieczne. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, w połączeniu z tym produktem należy stosować jedynie akcesoria zalecane przez STANLEY.

▲ Aby uzyskać więcej informacji o odpowiednich akcesoriach, proszę skontaktować się ze sprzedawcą.

Ochrona środowiska



Produkty/akumulatory są przeznaczone do recyklingu, ale jeśli są oznaczone symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, nie wolno ich wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Całkowicie rozładować baterie/akumulatory i oddzielić je, a także oddzielić wszelkie źródła światła od produktu, jeśli to możliwe. To użytkownik odpowiada za usunięcie danych osobowych z produktu. Następnie zanieść odpad do oficjalnego centrum zbiórki odpadów lub sprzedawcy detalicznego uczestniczącego w programie, który często przyjmuje opady bezpłatnie. Opakowanie należy usunąć w oparciu o kod materiału podany na opakowaniu. Instrukcję obsługi i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa wolno wyrzucać tylko wtedy, gdy produkt, którego dotyczą, nie jest już w użytku.

Uzyskać informacje od lokalnych władz dotyczące postępowania z odpadami. Aby uzyskać więcej informacji, wejść na stronę **www.2helpU.com** i zeskanować powyższy kod QR.

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego skutków, o których mowa w art. 13 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 11.09.2015 r. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wynikających z obecności w tym sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu, takich jak skażenie środowiska na skutek przedostania się niebezpiecznych substancji do gleby lub wód gruntowych.

Stanley Fatmax

WARUNKI GWARANCJI

Produkty marki Stanley Fatmax reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie ograniczają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych, lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Gwarantujemy sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym Erpatech reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
4. W celu przedłużenia okresu gwarancji o dodatkowe 2 lata należy w ciągu 4 tygodni od daty zakupu urządzenia dokonać rejestracji na stronie internetowej: www.stanley.eu/3.
5. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
6. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
7. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 7a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
8. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
9. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
10. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
11. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa.
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Stanley;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
12. Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
13. Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 12 miesięcy później.
14. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o.
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

STANLEY
FATMAX

CZ měsíců
H hónap

12
+
24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary
Kft. 3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
E-mail: stanley@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
(22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis



